

318924-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de proiectare a structurilor portante – Neubau Feuerwehrgerätehaus
Ramsdorf - Tragwerksplanung
OJ S 89/2026 08/05/2026
Anunț de participare sau de concesiune - regim standard - Anunț de schimbare
Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Stadt Velen
E-mail: brumann@velen.de
Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală
Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Neubau Feuerwehrgerätehaus Ramsdorf - Tragwerksplanung
Descriere: Die Stadt Velen beabsichtigt den Neubau eines Feuerwehrgerätehaus auf einem städtischen Grundstück am südlichen Ortseingang zu Ramsdorf baulich zu realisieren. Die Stadt Velen als Träger öffentlicher Belange ist nach dem BHKG (Gesetz über den Brandschutz, die Hilfeleistung und den Katastrophenschutz 2021) verpflichtet eine den örtlichen Gegebenheiten entsprechend einsatzfähige Feuerwehr vorzuhalten. Das mittlerweile in die Jahre gekommene Gebäude an der Gräfte mitten im Ortskern von Ramsdorf entspricht nicht mehr dem Stand der Technik und geltendem Arbeitsschutz. Aus diesem Grund möchte die Stadt Velen ihrer Feuerwehr ein zeitgemäßes und funktionales Gebäude errichten. Durch die begrenzte Flächenverfügbarkeit auf dem bestehenden Grundstück im Ortskern kann das derzeitige Gerätehaus nicht adäquat erweitert werden.
Identificatorul procedurii: 3eb6ac93-9f63-4b49-ad2d-743bc77a4083
Identificator intern: 2952/25
Tip de procedură: Deschisă
Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii
Clasificarea principală (cpv): 71327000 Servicii de proiectare a structurilor portante

2.1.2. Locul de executare

Localitate: Velen Ramsdorf
Cod poștal: 46342
Subdiviziunea țării (NUTS): Borken (DEA34)
Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YKRM CZ1# 1. Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen sind folgende Eigenerklärungen einzureichen: - Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Eigenerklärung zum Russland-Sanktionspaket nach Art. 5k VO (EU) Nr. 833/2014. Formulare für diese

Eigenerklärungen sind mit den Vergabeunterlagen abrufbar. 2. Rückfragen werden nur über das Vergabeportal beantwortet. Nur dort registrierte und für das Verfahren freigeschaltete Unternehmen werden über neue Bieterinformationen unaufgefordert informiert. Eine entsprechende Registrierung und Freischaltung bereits unmittelbar beim Herunterladen der dort abrufbaren Unterlagen wird deshalb dringend empfohlen. Alle nicht registrierten bzw. nicht für das Verfahren freigeschalteten Interessenten sind aufgefordert, regelmäßig das genannte Vergabeportal aufzusuchen, um dort eventuelle Bieterinformationen abzurufen.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț, Document de achiziție

Participarea la o organizație criminală: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Infrațiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Frauda: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Corupție: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Încălcarea obligației de plată a impozitelor: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Insolvență: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Active administrate de lichidator: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Activitățile economice sunt suspendate: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Abaterea profesională gravă: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Neubau Feuerwehrgerätehaus Ramsdorf - Tragwerksplanung

Descriere: Gegenstand der Ausschreibung sind die Ingenieurleistungen zum Leistungsbild Tragwerksplanung gemäß Teil 4 Abschnitt 1 der HOAI i. V. m. Anlage 14 zur HOAI in den Leistungsphasen 1 bis 6. Die Beauftragung der einzelnen Leistungsphasen erfolgt jeweils stufenweise (Näheres siehe unten).

Identificator intern: 2952/25

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71327000 Servicii de proiectare a structurilor portante

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: Der Auftraggeber beabsichtigt eine stufenweise Beauftragung der Leistungsphasen. Es werden zunächst nur die Leistungsphasen 1 bis 4 beauftragt. Die weiteren Leistungsphasen beabsichtigt der Auftraggeber zu einem späteren Zeitpunkt weiterzubeauftragen, worauf der Auftragnehmer aber keinen Rechtsanspruch hat. Vorgesehen für die 2. Beauftragungsstufe sind die Leistungsphasen 5 und 6.

5.1.2. Locul de executare

Localitate: Velen Ramsdorf

Cod poștal: 46342

Subdiviziunea țării (NUTS): Borken (DEA34)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 20/07/2026

Data de sfârșit a duratei: 31/10/2028

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance# Das angegebene Datum für das Ende der Vertragslaufzeit betrifft die Fertigstellung des Bauvorhabens gegen Ende der Leistungsphase 8. Restleistungen der Leistungsphase 8 sowie die Leistungen der Leistungsphase 9 sind noch nach diesem Termin zu erbringen, sofern in diesen Leistungsphasen Leistungen zu erbringen sind.

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Calificări educaționale și profesionale relevante

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis der Berufsqualifikation als Bauingenieur/in. Zugelassen werden gemäß § 75 Abs. 1 und 2 VgV nur Bieter, die berechtigt sind, diese Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden. Juristische Personen sind gem. § 75 Abs. 3 VgV zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen verantwortlichen Berufsangehörigen benennen, der die beschriebene Zulassungsvoraussetzung erfüllt. Zum Nachweis der Berufsqualifikationen ist eine Bescheinigung über die Kammermitgliedschaft oder ein sonstiger geeigneter Nachweis einzureichen. Juristische Personen haben den entsprechenden Nachweis für die von ihnen benannte verantwortliche berufsangehörige Person einzureichen. Es genügt zunächst die Vorlage einer entsprechenden Kopie. Der Auftraggeber behält sich vor, in Zweifelsfällen eine Vorlage im Original zu verlangen.

Criteriu: Cifra de afaceri medie anuală

Descrierea criteriului de selecție: Gewertet werden die Jahresgesamtumsätze des Unternehmens (bei Bietergemeinschaften: aller Mitgliedsunternehmen zusammen) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren. Zur Nachweisführung genügen entsprechende Eigenerklärungen im Angebotsvorblatt.

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Gewertet werden nur Referenzen, die folgende Anforderungen an die allgemeine Vergleichbarkeit erfüllen: Referenzen des Büros (nicht älter als 5 Jahre) zur Tragwerksplanung für den Neubau eines Gebäudes inklusive einer Halle oder eines vergleichbaren Gebäudes mit einer Spannweite von mindestens 12 Metern, für das Gebäude war die Einholung einer Baugenehmigung oder einer vergleichbaren Genehmigung erforderlich, bei den Referenzen wurde mindestens eine der Leistungsphasen 2 bis 6 des Leistungsbildes Tragwerksplanung bearbeitet und abgeschlossen, das Objekt entsprach mindestens der Honorarzone III gemäß HOAI 2013/2021, die Baukosten beliefen sich (nach aktuellem Stand der Kostenermittlung) in der KG 300 (entspr. DIN 276) auf mind. 2,5 Mio. EUR (ohne MwSt.) und die zum maßgeblichen Leistungsbild erbrachten Leistungen wurden nicht vor dem 01.06.2021 (Stichtag) beendet und auch eine eventuelle Fertigstellung der Ausführung (werkvertragliche Abnahme durch den Bauherrn) lag nicht vor diesem Stichtag. Die nachgewiesenen Referenzen, die sämtliche genannten Anforderungen erfüllen, müssen zumindest in Summe die Leistungsphasen 1 bis 6 des Leistungsbildes Tragwerksplanung abdecken, ansonsten gilt der Bewerber als nicht hinreichend geeignet. Die genannten Leistungsphasen müssen dabei abschließend bearbeitet sein. Zur Nachweisführung genügen entsprechende Eigenerklärungen im Bieter-Referenzformular.

Criteriu: Media anuală a forței de muncă

Descrierea criteriului de selecție: Angabe der Anzahl fester Mitarbeiter/innen (jeweils durchschnittlich für die Jahre 2023 bis 2025 sowie aktuell) mit der Berufsqualifikation Bauingenieur/in. Zur Nachweisführung genügen entsprechende Eigenerklärungen im Angebotsvorblatt. Mindestanforderungen an die Eignung sind Mitarbeiterzahlen (jeweils Vollzeitstellenäquivalente) von nicht unter 2,00 Bauingenieur/innen, jeweils sowohl im Durchschnitt der Jahre 2023 bis 2025 als auch aktuell.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Qualität der zu erwartenden Herangehensweise im Auftragsfall (Projektkonzept)

Descriere: Bewertet wird ein vom Bieter einzureichendes Projektkonzept mit folgenden

Unterkriterien: Fachlich-inhaltliche Herangehensweise (40%) und Organisatorische Herangehensweise (10%). Näheres ist in der bereitgestellten Vergabeunterlage "A03 Zuschlagsmatrix" geregelt.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exact )

Num r legat de criteriul de atribuire: 50

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Qualifikation und Erfahrung des Kernprojektteams

Descriere: Bewertet werden die Qualifikation und Erfahrung der Person, die vom Bieter im Angebot als verantwortliche/r Ingenieur/in benannt wird. Näheres ist in der bereitgestellten Vergabeunterlage "A03 Zuschlagsmatrix" geregelt.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exact )

Num r legat de criteriul de atribuire: 10

Criteriu:

Tip: Pre 

Denumire: Höhe des angebotenen Honorars

Descriere: Die Höhe des angebotenen Honorars (Honorarwertungssumme) wird anhand einer Formel bewertet, die der bereitgestellten Vergabeunterlage "A03 Zuschlagsmatrix" zu entnehmen ist.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 40

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 01/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YKRM CZ1/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YKRM CZ1>

5.1.12. Condi iile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YKRM CZ1>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertan ii pot depune mai multe oferte: Autorizată

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să r m n  valabilă: 52 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Siehe zu Unterlagen, die nicht nachgefordert werden, die gesetzliche Regelung in   56 Abs. 3 VgV.

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 09/06/2026 10:01:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații suplimentare: Bieter und deren Bevollmächtigte sind zur Öffnung nicht zugelassen.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu
Condiții privind executarea contractului: Vertragsbedingungen gemäß TVgG NRW.

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

Forma juridică pe care trebuie să o adopte un grup de ofertanți căruia i se atribuie un contract: Gesamtschuldnerisch haftend.

5.1.15. Aspecte tehnice**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Westfalen

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der zuständigen Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden, oder - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Wolter Hoppenberg Rechtsanwälte Partnerschaft mbB

Organizația care primește cererile de participare: Stadt Velen

8. Organizații**8.1. ORG-0001**

Denumire oficială: Stadt Velen

Număr de înregistrare: DE255537816

Adresă poștală: Ramsdorfer Straße 19

Localitate: Velen

Cod poștal: 46342
Subdiviziunea țării (NUTS): Borken (DEA34)
Țara: Germania
E-mail: brumann@velen.de
Telefon: +49 2863926-269
Adresa de internet: <https://www.velen.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător
Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Wolter Hoppenberg Rechtsanwälte Partnerschaft mbB
Număr de înregistrare: DE 125 233 481
Adresă poștală: Münsterstraße 1-3
Localitate: Hamm
Cod poștal: 59065
Subdiviziunea țării (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)
Țara: Germania
Punct de contact: Vergabestelle
E-mail: vergabestelle@wolter-hoppenberg.de
Telefon: +49 238192122-0
Adresa de internet: <https://www.wolter-hoppenberg.de>

Rolurile acestei organizații:

Furnizor de servicii de achiziție
Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Vergabekammer Westfalen
Număr de înregistrare: DE 164 242 157
Adresă poștală: Albrecht-Thaer-Straße 9
Localitate: Münster
Cod poștal: 48147
Subdiviziunea țării (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Țara: Germania
E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de
Telefon: +49 2514111691

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0004

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83
Localitate: Bonn
Cod poștal: 53119
Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Țara: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

ed7d5c11-d5a6-47cf-a689-e530a1ee8981-01

Principalul motiv al modificării

:

Informații actualizate

Descriere

:

Gefordert werden Bieterreferenzen aus den letzten fünf Jahren mit einem vergleichbaren Schwierigkeitsgrad. Voraussetzung hierfür ist u.a. folgende Eigenschaft der Referenz: a) Gegenstand der Referenz (Vorhaben) ist bzw. war der Neubau eines Gebäudes inkl. einer Halle oder eines vergleichbaren Gebäudes mit einer Spannweite von mindestens 15 m. Diese Anforderung wird auf 12m herabgesetzt.

10.1. Modificare

Identificator secțiune: PROCEDURE

Descrierea modificărilor: Die Anforderung a) an die allgemeine Vergleichbarkeit der Bieterreferenz zum Nachweis der Technischen Leistungsfähigkeit wurde angepasst. Gefordert wird ab sofort: a) Gegenstand der Referenz (Vorhaben) ist bzw. war der Neubau eines Gebäudes inkl. einer Halle oder eines vergleichbaren Gebäudes mit einer Spannweite von mindestens 12 m.

Documentele achiziției au fost modificate la data de: 07/05/2026

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 473748d2-befe-4ce7-82f5-4b7076cb3b3d - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 07/05/2026 12:21:52 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 318924-2026

Numărul ediției JO S: 89/2026

Data publicării: 08/05/2026